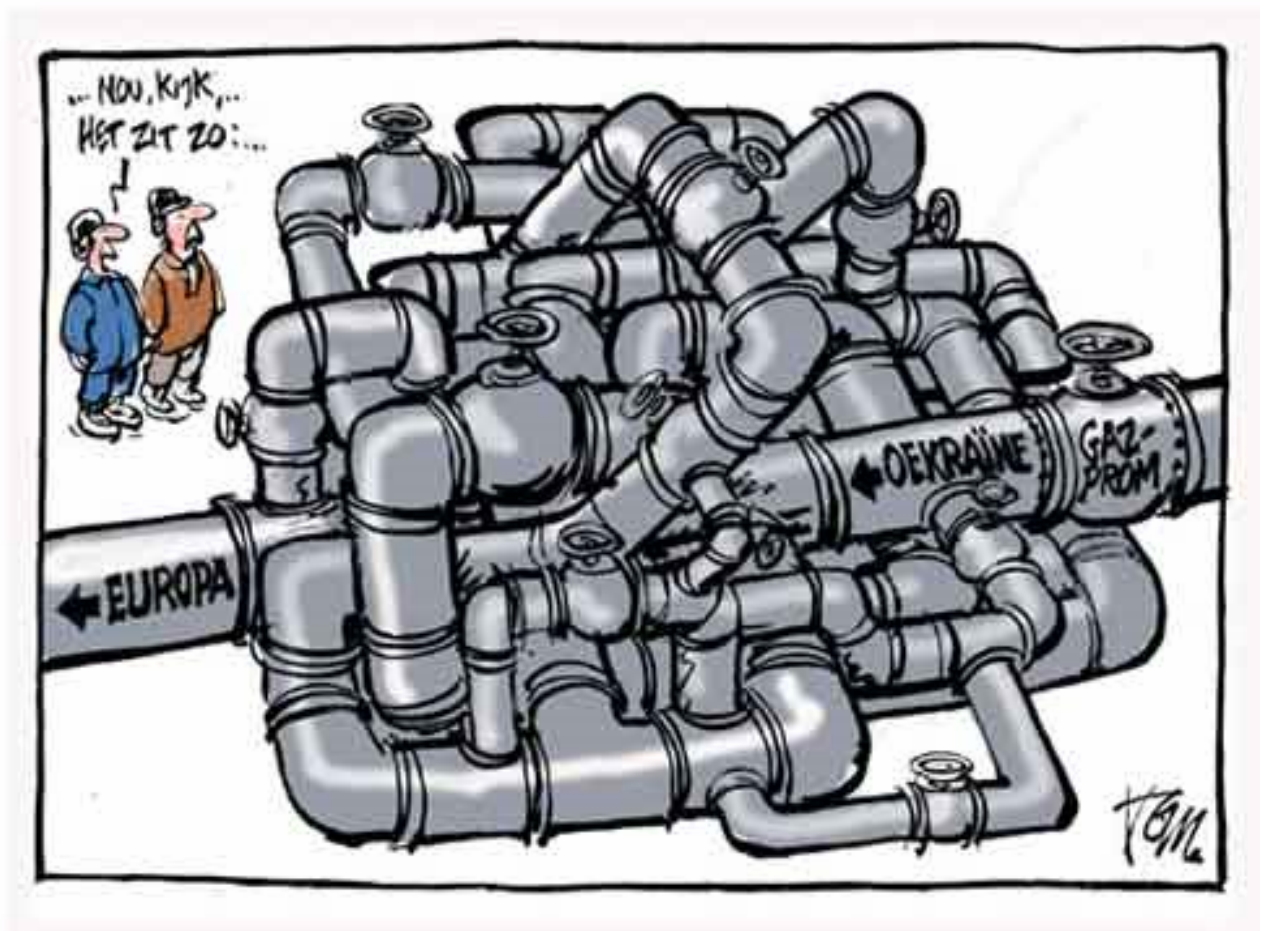


JAARBERICHT

2007-2008

Slavische talen en culturen

Ruslandkunde



JAARBERICHT
2007-2008

Slavische talen en culturen
Ruslandkunde

Voorwoord	4
Bericht uit de opleidingen	5
Twee bullen in één jaar en toch geen 'haker'	6
MOST 2007-2008: nieuwe perspectieven	9
Alumnidag 7 juni 2008	10
Afstudeerders 2007-2008	11
Doctoraalexamens, bachelorexamens en masterexamens	13

OPROEP

Er komen bij de opleiding geregeld vacatures binnen voor slavisten en Ruslandkundigen. Wilt je van actuele vacatures op de hoogte gehouden worden? Laat dit even weten aan Titia Bouma (T.Bouma@hum.leidenuniv.nl).

Voorwoord

Jos Schaeken

Beste studenten, alumni en collega's,

Het is bijna een wetmatigheid voor een organisatie om elke vier jaar te reorganiseren. Dit geldt ook voor onze faculteit, die inmiddels niet meer Faculteit der Letteren heet, maar Faculteit Geesteswetenschappen. Die bestaat nu uit grotendeels autonome instituten, zeven in getal. Ze zijn onder meer verantwoordelijk voor de inzet van het personeel bij de opleidingen en kijken nauwgezet naar de uitgaven (salarissen) en inkomsten (waaronder met name 'inverdiende' studiepunten) van hun medewerkers. Onze beide opleidingen hebben daarbij te maken met drie instituten: Geschiedenis, Taalkunde en Culturele Disciplines. Als opleidingsvoorzitter moet ik vanaf nu jaarlijks met deze instituten afspraken maken over de inzet van personeel voor de studieprogramma's Slavische talen en culturen & Ruslandkunde. Wanneer de studieprogramma's niet genoeg 'opleveren', zullen de instituten geneigd zijn om onze Ruslandkundigen en slavisten op een andere, efficiëntere manier in te zetten en bij het faculteitsbestuur pleiten voor een minder gespecialiseerd en minder onderwijsintensief programma voor onze opleidingen.

Tegen de achtergrond van deze ontwikkelingen is het uitermate belangrijk dat we genoeg studenten blijven trekken en zo voldoende 'rendabel' blijven. De reorganisatie heeft het ons daarbij niet gemakkelijk gemaakt. In het afgelopen jaar zijn al zeer pijnlijke efficiëncymaatregelen afgedwongen: de colleges Russische politiek en Russisch recht van Hans Oversloot en Wim Timmermans moesten afgebouwd worden en ook het onderwijs in de taalverwerving van het Russisch zal gereduceerd worden wanneer Theo Tielemans in 2009 met pensioen zal gaan. De programma's voor Ruslandkunde & Slavische talen en culturen moeten nog efficiënter met elkaar worden verweven en er moet ook naar andere samenwerkingsverbanden worden gezocht om ons onderwijsaanbod zo aantrekkelijk mogelijk te laten blijven. Daar zijn we momenteel volop mee bezig, met name in de vorm van een gezamenlijk MA-programma Ruslandkunde met de Katholieke Universiteit Leuven. Bij wijze van *pilot* zal de Leuvense hoogleraar Katlijn Malfliet in het voorjaar van 2009 een mastercursus over Rusland en zijn internationale betrekkingen verzorgen.

We hopen dat we het Leids-Leuven initiatief verder kunnen uitbouwen om met name de opleiding Ruslandkunde te kunnen blijven waarborgen. Daarbij zoeken we ook sponsors, zoals de *Russkij Mir Foundation*, die in het najaar al een principeakkoord heeft gesloten met de universiteit om in Leiden een Russisch Documentatiecentrum op te richten. Het centrum zal in de Universiteitsbibliotheek worden gehuisvest en met name kunnen profiteren van een uitgebreid boekenbestand dat door de *Foundation* ter beschikking wordt gesteld. Daarnaast biedt de *Foundation* de mogelijkheid om allerlei initiatieven – van docenten en studenten – op het terrein van de Russische taal en cultuur te ondersteunen.

Intussen blijven de Leidse Ruslandkunde en slavistiek hun waarde voor de nieuwe generatie bewijzen: eind 2008 is Henk Kern gepromoveerd op het proefschrift *Denken over Rusland. Europese beschouwingen over de Grote Hervormingen, 1861-1881*. In februari 2009 zullen er twee proefschriften worden verdedigd op het terrein van de slavistiek: de huidige cultureel attaché van de Nederlandse ambassade in Moskou, Sjeng Scheijen, met het proefschrift *Diaghilev, een leven voor de kunst* (uit te geven bij Bert Bakker), en Tijmen Pronk, slavist en indogermanist, met *The Slovene dialect of Egg and Potschach in the Gailtal, Austria* (uit te geven bij Rodopi in de reeks *Studies in Slavic and General Linguistics*).



Bericht uit de opleidingen

Henk Kern

De opleidingen Slavische talen en culturen & Ruslandkunde zijn wel wat gewend. Maar wat er gedurende het afgelopen collegejaar 2007-2008 over ons heen is gekomen, kent zijn weerga niet. Het werd een jaar van grote onrust en onzekerheid achter de schermen voor het personeel, terwijl er op de bühne toch ook hard gewerkt moest worden voor de studenten.

Om met het laatste te beginnen: de opleiding telt in totaal nog altijd een kleine honderd actieve studenten (50 RUKU en 42 SLAV) aan wie de nodige zorg en aandacht besteed mag worden. De instroom lijkt zich enigszins te stabiliseren rond de twintig studenten per jaar. In september 2007 kwamen er 22 propedeusestudenten aan (14 RUKU en 8 SLAV) en voor 2008-2009 zijn er 19 studenten naar ons toegekomen (13 RUKU en 6 SLAV). Voorts waren in de bachelorfase tijdens het afgelopen collegejaar 34 studenten onderweg (23 RUKU, 11 SLAV en nog 5 in het tweede jaar van de propedeuse). En de masterfase daarna begon nu eindelijk ook enig volume te ontwikkelen met een totaal van 19 studenten (7 RUKU, 6 SLAV en 6 gaststudenten uit Amsterdam). Van hen was ongeveer de helft in het eerste jaar en de andere helft in het tweede jaar van hun masterstudie bezig. Ten slotte was er nog het restant van de doctoraalstudenten (volgens het programma 'oude stijl'), een uitstervend ras dat vorig jaar toch nog 17 studenten telde (6 RUKU en 11 SLAV).

Gaan we over van de input naar de output, dan kunnen we vaststellen dat in 2007-2008 ook het aantal uitgereikte diploma's – 29 in totaal – gelijk gebleven is aan het jaar ervoor. En voor het eerst begint hierbij de teller voor het masterdiploma wat op te lopen. Uitgesplitst naar de verschillende opleidingsfasen behaalden dit jaar 12 studenten hun propedeuse (7 RUKU en 5 SLAV), bereikten 6 studenten het bachelordiploma (5 RUKU en 1 SLAV), legden 5 studenten het masterexamen af (2 RUKU en 3 SLAV) en werd aan 6 studenten de doctoraalbul uitgereikt (4 RUKU en 2 SLAV). Helaas hebben ook 11 studenten de opleiding moeten staken. Het betreft hier in hoofdzaak propedeusestudenten die zijn overgestapt naar een andere studie.

Voor deze bonte verzameling aan studenten op verschillende niveaus, in verschillende trajecten en verdeeld over verschillende opleidingen moet een hoop gebeuren. In het afgelopen collegejaar werd bijvoorbeeld veel werk verzet om de ingevoerde herziening van het bachelorprogramma, waarbij ook de omvang van vakken in studiepunten is veranderd, voor de studenten zo soepel mogelijk te laten verlopen. Dit was een buitengewoon complexe puzzel voor alle betrokkenen en voor de studieadviseur Titia Bouma in het bijzonder. Verder is er weer geknutseld aan de minor, zowel voor Slavisch als voor Ruslandkunde, om daarmee bijvakkers van buiten de opleiding te kunnen bedienen. Dit bleek een taaie worsteling met wisselende richtlijnen van hogerhand en weerbarstige roosterrealiteiten op de grond. Maar wat telt, is dat we op de kaart staan en toegankelijk blijven voor het geïnteresseerde publiek.

Een veel vrolijker taak bleek onze 'nazorgplicht' in de vorm van een alumnidag aan het slot van het jaar op 7 juni 2008. Dit werd een drukbezochte en gezellige middag met een quiz 'Petje op, petje af' over het thema 'Hoe zat het ook alweer?' Er volgden presentaties van de nieuwe gezichten in de opleiding en ter afsluiting sprak een forum over de vraag waar de weg na de studie naartoe leidt. Leiden, koester uw vakkennis, was daarin de unanieme boodschap van de alumni aan ons adres.

Deze boodschap nu is van het grootste belang, gezien tegen de achtergrond van de beproeving die de opleiding het afgelopen jaar heeft moeten doorstaan – samen met alle andere Leidse talen-en-culturenopleidingen – in het kader van de facultaire reorganisatie. Het is hier niet de plaats de gehele reorganisatie te beschrijven. Wie daarover meer wil weten, kan terecht op de

website van de nieuwgevormde Faculteit Geesteswetenschappen en in de aldaar gelinkte elektronische nieuwsbrief *Forum*.

Voor de opleidingen Slavische talen en culturen & Ruslandkunde stond niets minder dan het voortbestaan op het spel. De opleidingsvoorzitter heeft voor en na de zomer naarstig overleg gevoerd met een verkenningcommissie, met instituutdirecteuren en met de decaan en zijn bestuur. Bezuinigingen bleken onvermijdelijk. De uitkomst is in het najaar van 2008 vast komen te staan: Ruslandkunde zal het vak Recht verliezen en ook op het vak Politiek formatie moeten inleveren, en Slavische talen en culturen krijgt met een reductie te maken in de bezetting van de taalverwerving. Maar beide programma's blijven wel voortbestaan.

Een oplossing voor de gerezen de knelpunten zal gezocht worden in creatieve aanpassingen van de studie. Zo wordt het taalonderwijs van het eerste jaar met ingang van het studiejaar 2009-2010 geheel opnieuw ingericht. En zo heeft Ruslandkunde met ingang van september 2008 een veelbelovende samenwerking op touw gezet met de opleiding Oost-Europakunde van de Katholieke Universiteit Leuven in de persoon van prof. dr. Katlijn Malfliet, die gespecialiseerd is in de internationale politiek van Rusland. Leiden en Leuven willen elkaar op masterniveau aanvullen en ondersteunen in wat een gemeenschappelijk traject van Russian Studies moet worden. Maar dat is een onderwerp voor het jaarbericht van het volgend jaar. Dat zal er in elk geval voor de beide opleidingen komen, zoveel is tenminste zeker.



Twee bullen in één jaar en toch geen 'haker'

Titia Bouma

Twee jaar geleden kregen we een e-mail van een moeder. Haar zoon zou graag eens komen praten met de hoogleraar van onze opleidingen. Aangezien niet hij, maar de studietoelichting over voorlichting gaat, liet ik Rens Groen bij mij op de kamer komen. Een jaar later zagen we hem terug. Op mijn advies had hij zich alleen ingeschreven als rechtenstudent, zodat hij geen last zou hebben van twee bsa's. Maar toch volgde hij vrijwel al onze colleges en schreef zich afgelopen september ook in als volwaardig Ruslandkundestudent, om zo drie dagen later zijn propedeusebul te halen. Een niet geringe prestatie! En hij is niet de enige: er zijn meer studenten die uiteindelijk twee of zelfs drie studies tegelijk gedaan hebben.

Met Rens besprak ik het leven van een dubbelstudent. Rens volgde niet alleen twee studies, hij werd meteen ook nog lid van Augustinus. "Nou ja, het is niet het corps. Maar je moet er in het eerste jaar wel alles uit halen wat erin zit. Het eerste halfjaar staat alleen maar in het teken van kennismaking. Je moet een cordial vormen, een jaarclub met mensen uit je lichte. En dat moet in een rap tempo."

Voor Rens betekende dat af en toe wel schipperen, want de aanwezigheid op de vereniging werd gecontroleerd. Afwezig zijn betekende sancties in de vorm van schoonmaken of boetes. Tot eind 2007, het afloop van de periode waarin cordials gevormd werden, was één keer in de week aanwezig zijn op de studentenvereniging sowieso verplichte kost.

Maar het lukte wonderwel. "Het was geweldig leuk en ik ben blij dat ik het gedaan heb. Ik woonde afgelopen jaar nog in Heemstede en dat is met de trein goed te doen. Je bent in een kwartier in Leiden, en voor de reis terug naar huis geldt hetzelfde. Maar je bent toch niet helemaal student, het houdt iets ambivalent. We eten elke maandag met het cordial en dan gaan we daarna naar Augustinus en dan blijf ik daar tot één uur, en haast ik me naar de laatste trein om tien over één. En soms hebben we op vrijdagavonden feesten – disco's en zo – en dat gaat

dan door tot halfzes 's ochtends, want dan gaat de eerste trein. Het gaat wel, ik ben toch heel dat ik hier nu op kamers zit.”

Sinds eind december 2008 woont Rens gelukkig op kamers in Leiden. Of hij de kamer straks, als hij naar Sint-Petersburg vertrekt, in onderhuur kan doen, is nog de vraag. Maar deze kamer was een buitenkans. Bovendien lag hij in het centrum, dus daar zeg je geen nee tegen. Hij kwam aan de kamer via Augustinus: hij werd gevraagd door een cordialgenoot.

Voor de voorlichting die ik geef, laat ik me altijd graag adviseren door studenten. Ik heb wel eens geproefd dat je beter niet meteen lid kon worden van een studentenvereniging in je eerste jaar. Maar nu twijfel ik: “Raad jij dus iedereen aan meteen lid te worden van een studentenvereniging?”

Dat blijkt een lastige vraag. Rens was zelf aanvankelijk ook niet van plan lid te worden van een vereniging, maar hij heeft het toch maar geprobeerd. “Als het na een jaar niets blijkt te zijn, kun je er altijd vanaf. Het is geen maffia of zo, dat je er nooit meer uit raakt. Het hoort natuurlijk helemaal bij deze periode van je leven. Daarom dacht ik: het is misschien ook wel jammer als ik het níét probeer. Ik had dus niet zoiets van: helemaal yes, maar het wordt hoe langer hoe leuker. Het is even wennen, maar nu merk ik dat het toch heel tof is.”



En als je nu in je tweede jaar lid wordt? Is dat te laat?

Bij Augustinus blijken veel ouderejaars lid te worden. Rens zit nu ook in een jaarclub waarvan de oudste 24 is. Het is dus niet zo dat je fundamenteel aansluiting mist. Hij heeft achteraf wel eens gedacht dat het wel wat veel was, maar ja, in je tweede jaar ga je met je studiegenoten naar Sint-Petersburg. Duidelijk weer zo'n voordeel dat zijn nadeel heeft.

Thuis wonen was natuurlijk ook een voordeel. Een heel aardige moeder, die hem niet pushte om twee studies tegelijk te doen. Dat was echt zijn eigen keuze. Maar hij hoeft er niet bij te werken, want zijn studie is als het ware zijn baan. “En het is superhandig dat ik een beetje ondersteund word, dat ik ook niet zelf kook en hoef te wassen. Bovendien is de sfeer thuis goed en het is er rustig.”

Voordat Rens hier kwam studeren heeft hij zich uitgebreid georiënteerd. De eerste stap op weg naar Leiden was Pre-University College. Op zijn middelbare school, het Stedelijk Gymnasium in Haarlem, werd hier in de vijfde klas reclame voor gemaakt. Het is een soort praktische kennismaking met de universiteit, een kennismaking met de manier van denken die van een academicus verwacht wordt. Er moesten onderzoekjes verricht worden. Het hele programma was opgedeeld in vijf blokken met het allesoverkoepelende thema ‘wetenschap’. “We hebben bijvoorbeeld een blok gehad waarin we leerden hoe je mensen wetenschappelijk kunt interviewen. In duo’s interviewden we een aantal hoogleraren die zich daarvoor hadden opgegeven. Ook professor Schaeken van Slavisch.”

In een ander blok moest uit een lijst een onderwerp gekozen om een onderzoekje naar te doen. “Ik heb toen iets met godsdienstwetenschappen gedaan. Het was wel heel droog, moet ik eerlijk zeggen. Maar omdat ik toch al meer de alfa-/gamma-richting uit ging dan de bèta-richting was de keus vrij beperkt. Ons onderwerp ging over de zondag als feestdag voor de christenen, en of er in de Bijbel uit passages al viel op te maken of de zondag toen al als feest-

dag werd beschouwd of dat het een later ontstane traditie is. Daarvoor hebben we drie kleine passages klassieke Oudgriekse teksten helemaal uitgeplozen. Dus we hoefden niet de hele Bijbel in het Oudgrieks te lezen. We kregen daar secundaire verwijzingen bij.”

Door de filosofische inslag, de kennisoverdracht en het onderzoek, was voor Rens een universitaire studie niet meer één groot vraagteken. Maar hij moest wel kiezen. In een van de blokken van het Pre-University College zat een college rechten. Carel Stolker, hoogleraar Aansprakelijkheid in het recht, behandelde de casus ‘A wrongful life’. Bij dit college van de huidige decaan van de Rechtenfaculteit werd de student uitgedaagd na te denken over kwesties van ethiek en recht.

Toch dacht Rens er niet over om rechten te gaan studeren. Destijds vond hij dat rechten iets was wat je ging doen als je niets anders wist of niets anders kon: helemaal niet uitdagend. In Engeland hoorde Rens dat de rechtenstudie daar een heel ander imago had dan hier, daar kies je er echt bewust voor.

Waarom ging hij dan toch rechten en Ruslandkunde studeren? “Ik ben aan het eind van mijn middelbare school bij een goede testpsycholoog geweest, eerst om de keuze van mijn profiel te onderzoeken. Later, in het eindexamenjaar nog een keer in verband met mijn studiekeuze. Ik heb daar tests gemaakt over aanleg, algemeen mensbeeld en karaktertrekken, en ik heb gesprek gevoerd om een duidelijk beeld te krijgen over wat ik later met een studie zou kunnen doen. Ik zie om me heen dat studenten niet heel erg bewust kiezen. In de examentijd gaf hij me het advies om Rechtsgeleerdheid te gaan studeren. Ik moest de studie als middel zien en niet als doel op zich. Nee, dacht ik, getverderrie, nee, alsjeblijft niet. Maar de psycholoog overtuigde hem ervan dat een studie is wat je er zelf van maakt. Je kunt je zodanig profileren dat er vanzelf andere uitdagingen bijkomen. Maar talen vond Rens toch ook erg leuk, en die interesse zou onderbelicht blijven bij een keuze voor alleen rechten. Hij kende al wat Russisch omdat de geschiedenisleraar op school ook Russisch gaf.

Dus heeft Rens na zijn eindexamen een jaar in het buitenland talencursussen gedaan: Engels in Cambridge, Russisch in Sint-Petersburg, en Chinees in Shanghai. Want Chinees studeren was ook nog een optie. Alleen de taal en het leven daar bevielen hem niet. In Sint-Petersburg zat hij in een geweldig leuk gastgezin. Zijn Russische vader was kogelslingeraar geweest, nam hem mee naar klassieke concerten en heeft geregeld dat Rens piano kon spelen. Rens kende dus al wat Russisch voordat hij begon te studeren.

Discipline is het sleutelwoord, maar je moet jezelf niet buiten de groep plaatsen. “Je moet je zo veel mogelijk vasthouden aan een van tevoren gemaakte planning zonder daar uitzonderingen op te maken. Een uitzondering leidt tot nog een uitzondering, nog een uitzondering, nog een uitzondering, en uiteindelijk tot het niet halen van de vakken die je wilde halen. Ook bij de studentenvereniging niet te veel ‘haken’ (= afhaken) en aan de meeste dingen meedoen. Wat ook helpt is een goede leertactiek: verdiep je in wat er op tentamens gevraagd wordt. Zo hoorde bij het vak Inleiding straf- en strafprocesrecht een heel dik, bijna niet door te komen boek. Door het maken van proeftentamens weet je wat er ongeveer gevraagd wordt, en kun je daarop leren. Law is the art of distinction. Het leren van Russisch vereist een andere tactiek: je wordt geacht niet te vergeten wat je al geleerd hebt. Je moet de lijn vasthouden en er regelmaat in houden.”



MOST 2007-2008: nieuwe perspectieven

Dominique Heuff

Most werd in het collegejaar 2007-2008 bestuurd door Bestuur Stout, bestaande uit Wilco Stout (voorzitter), Lineke Meekes (secretaris), Femke van der Zeijden (penningmeester), Lodewijk Houthoff en Dominique Heuff (algemene leden), dat op dinsdag 18 september aan de macht kwam. Tijdens dit jaar heeft het bestuur zowel met nieuwe projecten gestoeid als oude tradities voortgezet.

De traditionele eerste activiteit van het bestuur '07-'08 was een filmavond. Er werd luchtig begonnen met de romantische komedie *Piter FM*. Niet lang daarna werd in hetzelfde filmkader het Russische filmfestival in de bioscoop Kriterion te Amsterdam bezocht. Daar werden een aantal korte documentaires vertoond (de een wellicht wat boeiender dan de ander ...), gevolgd door een forum met een aantal Russische sprekers. Ook werd later in het jaar de 'blockbuster' *9-ja rota* vertoond.

Verder werd er een toneelvoorstelling bezocht: in het LAKtheater werd op 30 oktober een moderne bewerking van Tsjechovs *Drie Gezusters* opgevoerd. Met een korte pitstop in ons borrelcafé Camino Real toog most daarna naar het LVC voor het tweede Balkan Beats Festival, waarvoor Novaja Kuchnja wederom hapjes had verzorgd – die vooral werden gewaardeerd door het barpersoneel. Een eerder door most zelf georganiseerd feest in een obscuur hotel te Scheveningen was weliswaar een iets minder groot succes, maar bood naderhand wel genoeg gesprekstof voor degenen die erbij waren geweest.

Waar het most-bestuur dit jaar meer aandacht aan heeft besteed, zijn de contacten met zustervereniging *Severjanin* van de opleiding Slavische Talen en Culturen in Groningen. Met het oog op de integratie van de tweedejaars van beide steden, ter voorbereiding op het Sint-Petersburgverblijf, werd op 11 januari 2008 in het – enigszins – centraal gelegen Utrecht een kroegentocht gelopen. Hoewel er van most maar één tweedejaars mee was, was de basis voor een intensiever contact gelegd. Op 8 februari reisde most op zijn beurt af naar Groningen om de tentoonstelling over Russische sprookjes in het Groninger Museum te bezoeken. Aansluitend werd er geborrel met de noorderlingen.

Het hoogtepunt van het jaar diende zich aan op 28 februari, toen Lodewijks grote Verkiezingsforum werd gehouden. In samenwerking met de internationale studievereniging SIB en studievereniging ELSA werd er op het KOG door prominente sprekers gedebatteerd over de Russische presidentsverkiezingen die een paar dagen later zouden plaatsvinden. De omvang van het forum was voor most-begrippen ongekend; zelfs consuls van Nederland in Sint-Petersburg voelden zich enigszins gepasseerd omdat ze niet uitgenodigd waren! Met dit forum bewees most zijn waarde als het gaat om de Russische actualiteit.

Novaja Kuchnja liet de most-leden weer van zijn kunnen proeven tijdens het traditionele kerstdiner bij Njord op 14 december. De 38 gasten konden ditmaal genieten van *pelmeni*, geflankeerd door de decoratief geserveerde *salat olivje* en *seljodka pod sjuboj*. Aan de *borsjtsj* als voorgerecht werd uiteraard niet getornd. Tussen de gangen door verzorgde een aantal opletende leden een satirisch toneelspel, dat sommige docenten nog lang zal heugen. Desalniettemin was het een succesvolle onderbreking van de maaltijd!

Eind mei werd de eindejaarsbarbecue van dit jaar gehouden, wederom op het terras van het Universitair Sportcentrum. Dit jaar probeerde most een barbecue *à la russe*: in plaats van een entreprijs werd iedereen verzocht respectievelijk vlees, brood of groente mee te nemen. Het resultaat was een enorme berg voedsel waar het most-bestuur nog enkele dagen later van kon eten. De uitgelofde prijs voor de beste creatie stimuleerde veel (moeders van de) leden tot

culinaire hoogstandjes. De paarse Poolse soep van Ania ging uiteindelijk met de hoofdprijs naar huis.

Dat MOST steeds meer de grenzen opzoekt, bewees ook de jaarlijkse buitenlandreis. Dit jaar maakten circa 25 MOST-leden van 10 tot en met 12 mei Praag onveilig. Op het programma stonden onder meer een spoedcursus Tsjechisch, het bezoek aan een kunstgalerie en een communistische rondleiding. Verder werd er vooral genoten van het goedkope Praagse eten en bier.

MOST-jaar 2007-2008 werd vooral gekenmerkt door het opzoeken van nieuwe grenzen en het bewijzen van de capaciteit van een toch vrij kleine studievereniging. Sinds 23 september 2008 is het aan het nieuwe bestuur om deze stijgende lijn voort te zetten!



Alumnidag 7 juni 2008

Titia Bouma

Eens in de vier jaar, tegelijk met het EK voetbal, organiseren wij een alumnidag voor de opleidingen Slavische talen en culturen & Ruslandkunde. Graag had ik dit verslag opgeleukt met plaatjes, maar helaas is er bij het overzetten van de foto's op een cd iets misgegaan: thuis stonden er nog foto's op, op het werk waren ze weg. En inmiddels waren ze ook uit het fototoestel gewist.

Op de foto's had je kunnen zien hoe Petra Couvée triomfeerde als winnares van de quiz 'Petje op, petje af'. Spannende vragen uit onderwerpen die de hele slavistiek en Ruslandkunde omspannen.

Je had kennis kunnen maken met de nieuwe docenten – Larissa Anissimova, Otto Boele en Egbert Fortuin – die een korte presentatie gaven van hun manier van werken en hun onderzoek. Kijk op onze website bij de stafleden, dan weet je in ieder geval hoe ze eruitzien. En het is natuurlijk ook altijd mogelijk om als contractstudent een paar vakken bij ons te volgen.

De foto's lieten zien hoe er onder leiding van Henk Kern gediscussieerd werd over 'De weg na Leiden' met de Ruslandkundigen Marcelle Breemans en Marcel de Haas en de slavisten Sandra van Blitterswijk en Ilonka Velding.

Ook had je kunnen zien hoe Henriëtte Coppens reclame maakte voor *Russkaja Volna* en bijna alles wat er gezegd werd opnam om er een uitzending van te maken. Helaas is zij dit najaar plotseling overleden. Gelukkig heeft Frans van Hilten *Russkaja Volna* ook zonder haar kunnen voortzetten.

De alumni die niet aanwezig waren kunnen nu helaas niet zien wie er wel waren en hoe na het programma nog gezellig werd nageborreld, onder meer met hapjes van MOST. Tot over vier jaar?



Afstudeerders 2007-2008

Doctoraal Slavische talen en culturen

Anna Ivanova, 29 augustus 2008

Specialisatie: letterkunde

Scriptie: *Mirra Lochvickaja: voorloopster van de 'vrouwelijke stem'. Receptie van haar werk vanaf haar leven tot op heden*

Jörgen Moorlag, 21 augustus 2008

Specialisatie: taalkunde

Scriptie: *Terugverwijzing: over de oorsprong van het Russische modale partikel že*

Doctoraal Ruslandkunde

Lexje Rietveld, 2 oktober 2007

Specialisatie: recht

Scriptie: *Can one court make a difference? Influence of the European Court of Human Rights on human rights observance in the Russian Federation*

Thomas Jacobse, 1 november 2007

Specialisatie: politiek

Scriptie: *De KPRF en de Russisch-Oekraïense betrekkingen*

Marcelle Breemans, 7 december 2007

Specialisatie: geschiedenis

Scriptie: *Achter de schermen. De rol van Egon Bahr en Valentin Falin bij de politieke betrekkingen tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de Sovjet-Unie, 1970-1972*

A.P.R. Jacobovits de Szeged, 22 juli 2008

Specialisatie: geschiedenis

Scriptie: *De gebroeders Zimmermann in Riga 1710-1740*

Bachelor Slavische talen en culturen

Jeroen Masolijn, 6 september 2007

Scriptie: *En zij zeiden niemand niets. Dubbele negatie in de Codex Zographensis*

Bachelor Ruslandkunde

Veerle De Cat, 23 oktober 2007

Scriptie: *Adoptie in de Russische Federatie. Problemen rond nationale en internationale adoptie*

Olga Rychkova, 23 januari 2008

Scriptie: *Politics of HIV/AIDS in Russia: Issue Definition and Political Agenda Building*

Jan Willem van Kemenade, 27 februari 2008

Scriptie: *De overwinning van het Stalinisme in de jaren 20. Een ideologische benadering van de opvolgingsstrijd in de bolsjewistische partij kort voor en na de dood van Lenin in 1924*

Monika Urbanowicz, 9 april 2008

Scriptie: *Toekomstperspectieven voor de gasleveringen van Rusland naar de EU*

Françoise Kleppe, 13 augustus 2008

Scriptie: *Lavrenti Beria: Politieke dienaar van Stalin of een medewerker met een eigen visie? Een vergelijking tussen twee verschillende periodes: 1931-1936 en 1946-1953*

Julia Rabin, 29 augustus 2008

Scriptie: *Raskol – Ontwikkeling van de relatie tussen de staat en de oudgelovigen in de 17^{de} eeuw. Wat was de rol van de staat in het schisma in de Russische Orthodoxe kerk dat plaatsvond in de 17^{de} eeuw?*

Master Slavische talen en culturen

Saskia Tiethoff, 22 februari 2008

Scriptie: *Twist der Tongen. Taal en toeschrijving van zes 18^e-eeuwse Hoogsorbische leergesprekken*

Inge van Gemert, 10 april 2008

Scriptie: *Wierzbicka's NSM-theorie, de sleutel tot het cultuurspecifieke concept mocka?*

Danai Parmaki, 26 augustus 2008

Scriptie: *The Notion of Fidelity in Translation and Exile Writing*

Master Ruslandkunde

Jaring Bouwland, 14 juli 2008

Scriptie: *Is de wet die het oorloggerelateerde cultureel eigendom op het grondgebied van de Russische Federatie nationaliseert en de restitutiemogelijkheden van derden beperkt, al dan niet in strijd met het internationale recht? – De Duits-Russische twist om de in de Tweede Wereldoorlog geroofde kunst*

Thomas Pepitone, 12 augustus 2008

Scriptie: *The New and Improved Legal Regime For Copyright in the Russian Federation*



Doctoraalexamens Slavische talen en culturen

86-87	5	97-98	8
87-88	9	98-99	12
88-89	6	99-00	6
89-90	16	00-01	3
90-91	8	01-02	1
91-92	14	02-03	4
92-93	7	03-04	2
93-94	18	04-05	1
94-95	15	05-06	3
95-96	10	06-07	4
96-97	7	07-08	2
		totaal	161

Doctoraalexamens Ruslandkunde

specialisatie

jaar	economie	geschiedenis	politiek	recht	vrij doc- toraal	totaal
89-93		27 (ongedeeld doctoraal)			9	36
93-94	5	0	0	1	6	12
94-95	3	4	3	4	1	15
95-96	11	9	4	3	2	29
96-97	3	1	4	4	-	12
97-98	1	3	2	3	-	9
98-99	3	5	0	1	-	9
99-00	1	4	1	2	-	8
00-01	2	1	0	1	-	4
01-02	3	2	1	1	-	7
02-03	2	1	4	2	-	9
03-04	3	-	1	2	-	6
04-05	-	1	-	2	-	3
05-06	1	1	1	-	-	3
06-07	-	-	1	-	-	1
07-08	-	2	1	1	-	4
totaal	38	34+27	23	27	18	167

Bachelorexamens Slavische talen en culturen & Ruslandkunde

jaar	Slavische talen en culturen	Ruslandkunde
05-06	2	4
06-07	7	4
07-08	1	6
totaal	10	14

Masterexamens Slavische talen & culturen en Ruslandkunde

jaar	Slavische talen en culturen	Ruslandkunde
06-07	1	-
07-08	3	2
totaal	4	2

Tekst

Titia Bouma
Dominique Heuff
Henk Kern
Jos Schaeken

Redactie en lay-out

Pepijn Hendriks

Met dank aan

Margreet Verra

Omslagillustratie

Tom Janssen

Oplage 500

Opleiding Slavische talen en culturen

Opleiding Ruslandkunde

P.N. van Eyckhof 3

WSD-gebouw 1165

tel.: (071) 527 2197

fax: (071) 527 7569

@ slavisch@hum.leidenuniv.nl

ruslandkunde@hum.leidenuniv.nl

<http://www.slavisch.leidenuniv.nl>

<http://www.ruslandkunde.leidenuniv.nl>